



Vabadus * Võrdsus * Vendlus
Prantsuse Vabariik

KESKKONNA-, ENERGIA- JA MEREMINISTEERIUM

Taristu, transpordi ja mere peadirektoraat	Pariis, 15. juuni 2016
Transporditeenuste direktoraat	Transporditeenuste direktor
Maanteetranspordi osakond	
Töö ja sotsiaalküsimuste osakond	kellele:
Sisetranspordi kontrolli	Piirkondlikele prefektidele
korralduse ja kohaldamise büroo	Keskkonna, planeerimise ja majutuse piirkondlikele direktoraatidele

Kontaktisik: Véronique Grignon

veronique.grignon@developpement-durable.gouv.fr

Tel: 01 40 81 13 90

Teema: Kaheliikmeline meeskond: puhkeajale kohaldatav erand

Manus: Juhis nr 2

Euroopa Parlamendi ja Nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) 561/2006 artikli 7 lõige 1, *mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustumist*, sätestab järgmist: „Pärast nelja ja poole tunnist sõiduperiodi teeb juht vähemalt 45-minutilise katkematu vaheaja, kui ta ei alusta puhkeperioodi.“

Komisjon on aga juhises nr 2, mis on kirjale manusena lisatud, täpsustanud, et kui autot juhib kaheliikmeline meeskond, siis selle liikme puhul, kes parajasti ei tööta, vaid istub roolis oleva juhi kõrval, ilma teda aktiivselt abistamata, **võib sellist 45-minutilist töövaba perioodi (direktiivi 2002/15/EÜ artikli 3b kohaselt) lugeda vaheajaks**, sest digitaalne sõidumeerik ei võimalda liikumas masinas vaheaega registreerida.

Euroopa Komisjoniga peetud kirjavahetuse tulemusel jäi kehtima juhises nr 2 väljendatud seisukoht, mida Euroopa Liidu liikmesriigid senini jagasid, tagamaks kehtivate reeglite võimalikult ühtne rakendamine.

Sellest tulenevalt ei saa rakendada mingeid sanktsioone, kui selgub, et vaheaeg pole sõidumeeriku voodi sümboli all nõuetekohaselt registreeritud; sellisel juhul piisab „lábikriipsutatud kastist“, et 45-minutilist kohustuslikku vaheaega registreerida.

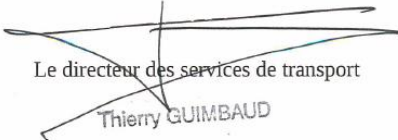
See lihtsustav meede on mõeldud ainult rangelt määratletud tingimustes kohaldamiseks ning ei hõlma juhtumeid, kus autol on kõigest üks juht (ühe juhiga vedu). Ühe juhiga veo korral märgitakse tavapäraselt juhi katkestamatu puhkeperiood voodi sümboli abil ning puhkeperioodi ajal auto seisab.

Minu tähelepanu on juhitud sellele, et teatud kontrolliteenused on võinud 4. veebruaril 2014 jõustunud määruse 165/2014 uutest sätetest välja lugeda, et Komisjoni juhises nr 2 esitatud tõlgendus on kaudselt tühistatud ja et sellest tulenevalt on määratud kaheliikmelise meeskonna teisele juhile trahve kohustusliku puhkeaja puudumise tõttu.

Kui sel viisil trahvitud ettevõtted on makse sooritanud, tuleb asjaomast prokuratuuri kiiresti eespool esitatud seisukohast informeerida. Menetluse saab lõpetatuks kuulutada, mis võimaldab ettevõttel riigikassast makse hüvitamist taotleda.

Täiendavate küsimuste tekkimise korral olen teie käsutuses.

Transporditeenuste direktor



Le directeur des services de transport
Thierry GUIMBAUD

Thierry GUIMBAUD

/allkiri/

Koopia:

Siseministeerium: UCLIR¹ – DSCR²

Rahandusministeerium: DGDDI³

Töö ministeerium: DGT⁴

Justiitsministeerium: DACG⁵

DREAL⁶: Maanteetranspordi teenuse juhid

¹ UCLIR – L'unité de coordination de la lutte contre l'insécurité routière

² DSCR – La Direction de la sécurité et de la circulation routières

³ DGDDI – La direction générale des douanes et droits indirects

⁴ DGT – La direction générale du travail

⁵ DACG – La direction des affaires criminelles et des grâces

⁶ DREAL – La direction régionale de l'environnement, de l'aménagement et du logement